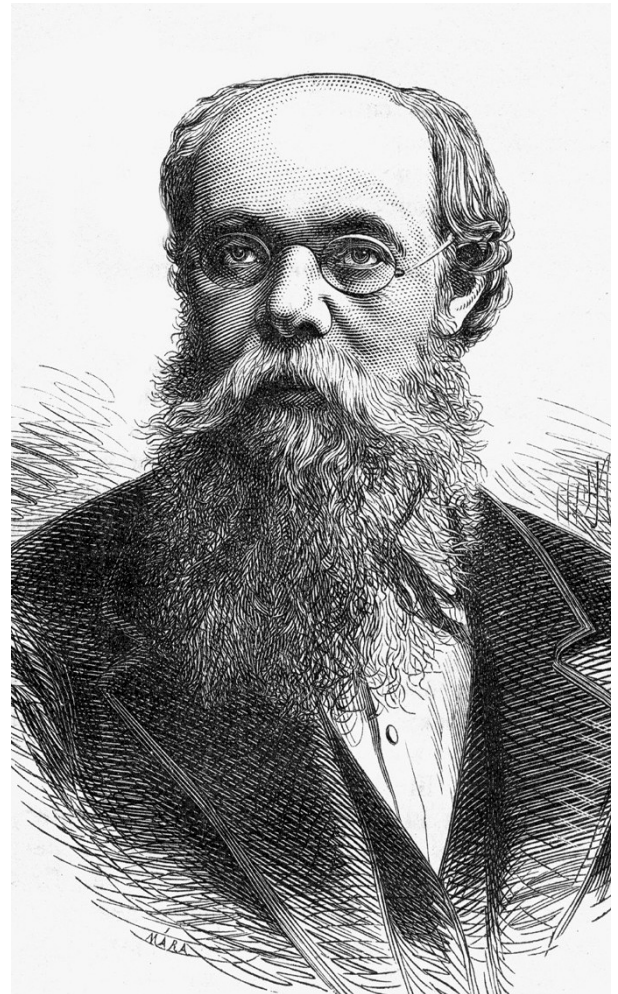


Ukrainian	Roman transliteration	Literal translation	Literary translation by Dmytro Shostak <sup>[2]</sup>
<p>Боже великий, єдиний, Нам Україну храни, Воли і світу промінням Ти її осіни. Світлом науки і знання Нас, дітей, просвіти, В чистій любові до краю, Ти нас, Боже, зрости. Молимось, Боже єдиний, Нам Україну храни, Всі свої ласки й щедроти Ти на люд наш зверни. Дай йому волю, дай йому долю, Дай доброго світу, щастя, Дай, Боже, народу І многая, многая літа.</p>	<p>Bozhe velykyj, jedynyj, Nam Ukrajinu hrany, Voli i svitu prominnjam, Ty jiji osyny. Svitlom nauky i znannja Nas, ditej, prosvity, V chystij ljubovi do kraju, Ty nas, Bozhe, zrosty. Molymos, Bozhe jedynyj, Nam Ukrajinu hrany, Vsi svoji lasky j shedroty, Ty na ljud nash zverny. Daj jomu volju, daj jomu dolju, Daj dobroho svitu, schastja, Daj, Bozhe, narodu I mnohaja, mnohaja lita.</p>	<p>Almighty and Only God, preserve Ukraine for us! With beams of freedom and enlightenment You shine upon her. With the light of science and knowledge illumine us, Your children. A pure love of our native land foster in us, God. We pray, our Only God, preserve Ukraine for us! All Your graces and benevolence bestow upon our nation. Grant us freedom, grant us luck, grant us enlightenment and happiness, grant, o God, our people many, many years.</p>	<p>Lord, oh the Great and Almighty, Protect our beloved Ukraine, Bless her with freedom and light Of your holy rays. With learning and knowledge enlighten Us, your children small, In love pure and everlasting Let us, oh Lord, grow. We pray, oh Lord Almighty, Protect our beloved Ukraine, Grant our people and country All your kindness and grace. Bless us with freedom, bless us with wisdom, Guide into kind world, Bless us, oh Lord, with good fortune For ever and evermore.</p>



**Молитва за Україну** — духовний гімн України, його ще називають дитячим гімном України. Твір написано у 1885 році українським композитором-класиком Миколою Лисенком (фото зліва) на слова Олександра Кониського (портрет справа).

***Molytva za Ukrainu*** or **Prayer for Ukraine** is the spiritual anthem or so called children's anthem of Ukraine. It was composed in 1885 by Ukrainian classical composer Mykola Lysenko (on the photo to the left), lyrics by Oleksandr Konysky (on the portrait to the right).



Дитяча версія (вчимо по ній):  
Children's version (for learning):



Сольна версія:  
Solo Version:

